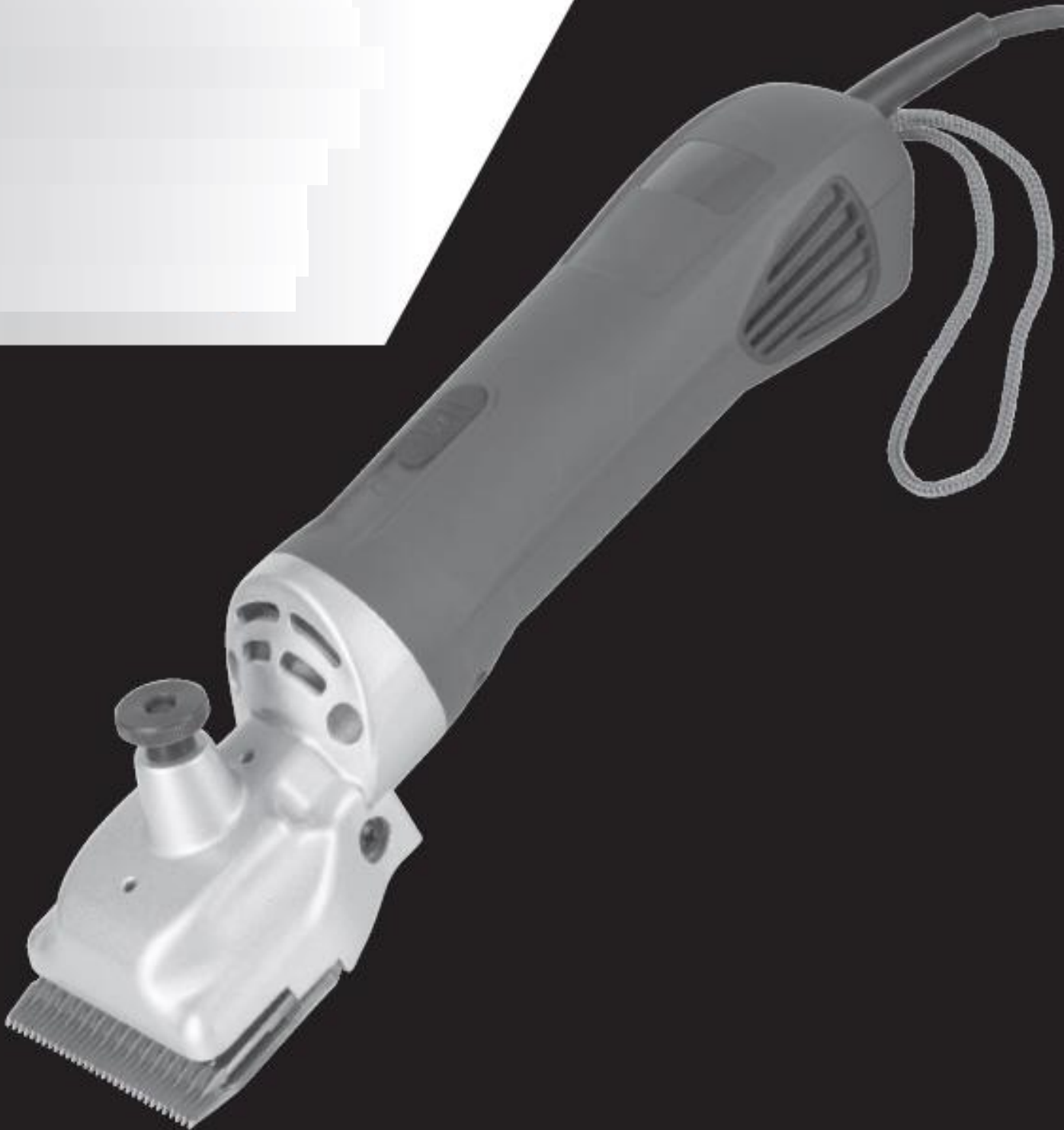


# CLIPSTER

## FarmClipper4

#18192



# 1. Bezpečnostné predpisy

## 1.1 Všeobecné

Tieto bezpečnostné predpisy obsahujú základné informácie, ktoré treba dodržiavať pri inštalácii, prevádzke a údržbe. Čítanie návodu na obsluhu je povinné pre každého, kto pracuje so strihacím strojčekom. Návod na obsluhu musí byť vždy k dispozícii v mieste použitia stroja.

## 1.2 Základy zabezpečenia

Je nutné dodržiavať zákonné predpisy pre pravidelné testovanie. Tu je potrebné dodržiavať predpisy pre bezpečnosť práce.

### 1.2.1 Energetické pripojenia

Zástrčku zapájajte iba do správne nainštalovaných zásuviek. Chybná elektroinštalácia môže viesť k úrazu elektrickým prúdom alebo skratu. Zásuvky by mali byť vybavené prúdovým chráničom (FI). Dodržujte prosím príslušné predpisy vo Vašej krajine. Údržbu a čistenie vykonávajte iba s odpojenou zástrčkou. Nikdy nenechávajte stroj bez dozoru so zapojenou zástrčkou. Strihanie zvierat je povolené iba v prípade, že sa deti zdržujú mimo miesta strihania. Stroj vždy ukladajte mimo dosahu detí!

### 1.2.2 Povinnosti údržby a kontroly

Nikdy nestrihajte s poškodeným strojom. Ak zistíte závalu na kryte alebo na elektrickom kábli, smie ju opraviť iba autorizovaný odborný personál.

### 1.2.3 Žiarenie

Vďaka testovaniu podľa harmonizovaných európskych noriem smernice ES spĺňa zastrihávač základné požiadavky na ochranu.

### 1.2.4 Zvyškové riziká

Ak sa počas prevádzky ukážu nebezpečenstvo a riziká, ktoré nevznikajú priamo strihaním zvierat, žiadame Vás, aby ste nás informovali. To platí aj pre technické závady, ktoré spôsobujú nebezpečenstvo.

## 1.3 Požiadavky prevádzkovateľa

Aby bolo zaistené bezpečné používanie zastrihávača, je potrebné dodržiavať pokyny v tomto návode na obsluhu. Obsluha si prečítala návod na obsluhu a porozumela mu alebo bola odborníkom poučená o obsluhu a upozornený na riziká. Obsluha má skúsenosti s manipuláciou so zvieratami, ktoré majú byť strihané. Deti a nemohúci ľudia (bez dozoru) majú zakázané používať zastrihávač.

# 2. Určené použitie

## 2.1 Účel

Strihací strojček je určený výhradne na strihanie hovädzieho dobytku, koní alebo veľkých psov. Akékoľvek iné použitie, najmä u ľudí, je výslovne zakázané.

### Technické údaje

Typové označenie: 18192

Pripojovacie napätie: 220-240 V AC

Výkon motora: 200 W

Frekvencia: 50/60 HZ

Rozmery: 80 x 62 x 295 mm

Hmotnosť (bez kábla): 1 190 g

Hladina akustického tlaku: 85 dB(A)

Počet kmitočtov: 3000/min

Trieda ochrany: II

### Operačné podmienky:

Max. teplota okolia: 0-40 °C Max.

vlhkosť: 10-90% (relatívna)

## 2.2 Vybavenie

- Zastrihávač s holiacou hlavou
- Sada zastrihovacích nožov (zmontované)
- Skrutkovač
- Návod na použitie
- Úložné puzdro

## 3. Uvedenie do prevádzky

### 3.1 Kontrola a návod na obsluhu

Nesprávne používanie elektrických zariadení, najmä zariadení na chov zvierat, je spojené s nebezpečenstvom! Preto pred uvedením do prevádzky dodržujte nasledujúce opatrenia na prevenciu nehôd.

- Nikdy nezapínajte stroj bez riadne nainštalovaných strihacích nožov
- Napätie na typovom štítiku a napätie v sieti sa musí zhodovať
- Stroj smie byť používaný iba so striedavým napätím
- Zabráňte kontaktu s pohyblivými strihacími nožnicami
- Pred vykonávaním údržby vždy vytiahnite sieťovú zástrčku!
- Kým je stroj stále pripojený k elektrickej sieti, nedotýkajte sa oblasti strihacích nožov, aj keď je stroj vypnutý
- Stroj vždy umiestnite na suché povrchy a skladujte ho v suchých miestnostiach
- Zabráňte akémukoľvek kontaktu so strojom, ktorý prichádza do styku s kvapalinami
- Nikdy nestrihajte mokré zvieratá
- Kvapaliny, ktoré prenikli do stroja, znižujú elektrickú izoláciu
- Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo skratu
- Stroj čistite iba suchou handričkou a kefou
- Kábel ležiaci na podlahe sa môže zamotať a stať sa nebezpečným
- Pred strihaním kábel starostlivo a bezpečne položte
- Vyvarujte sa zauzlovaniu alebo zamotaniu pripojovacieho kábla zastrihávača
- Zvieratá nesmú stáť na kábli, prechádzať ho alebo sa do neho zamotať
- Udržujte kábel mimo dosahu horúcich povrchov
- Nikdy neomotávajte kábel okolo stroja – môže viesť k poškodeniu izolácie a pretrhnutiu kábla
- Pravidelne kontrolujte kábel, či nie je poškodený
- Nepoužívajte poškodené strihacie nože s vylámanými zubami
- Pracujte iba s ostrými nožmi
- Používajte iba originálne nožnice
- Nikdy nekladajte žiadne predmety do otvoru na stroji
- Hluk stroja môže rušiť zvieratá
- Zvieratá by mali byť strihané iba v prípade, že na miesto strihania nemajú prístup nepovolanej osoby
- Strihajte iba v dobre vetraných miestnostiach a nikdy v blízkosti výbušných látok

**Tieto bezpečnostné pokyny je nutné vo všetkých prípadoch dodržiavať!**

### 3.2 Správne nastavenie strihacích nožov

Pri uvádzaní do prevádzky vykonajte nastavenie nasledovne:

**Pred strihaním s vypnutým strojom:** Pri vypnutom stroji utiahajte regulačnú skrutku, kým nepocítite odpor. Potom otočte regulačnou skrutkou o ďalšiu štvrt' otáčky.

**Počas strihania:** Pokiaľ už nože dostatočne nerežú, je treba nastavovaciu skrutku znovu nastaviť o ďalšiu štvrt' otáčky. Pokiaľ toto pretočenie neprinesie požadovaný výsledok, sú nože tupé a treba ich nabrúsiť. Je dôležité zabezpečiť, aby šmykové napätie nebolo nastavené príliš vysoko. Počas strihania čas od času veľmi mierne upravte napätie strihu. Pokiaľ je strihanie zahájené s nedostatočným strihovým napätím, môžu sa chlpy zhromažďovať medzi strihacími nožmi. To negatívne ovplyvní ďalší priebeh strihania alebo dokonca znemožní! V tomto prípade je nutné demontovať, vyčistiť, naolejovať a znovu namontovať.

### 3.3 Správne naolejovanie holiacej hlavy

Najčastejšou príčinou neuspokojivého výsledku strihania a zahrievania strihacieho stroja je nedostatočné mazanie. Pre optimálne výsledky strihania a pre zvýšenie životnosti strihacích nožov je potrebný tenký film na strihacích nožoch. Všetky

ostatné pohyblivé časti holiacej hlavy musia byť tiež dobre naolejované. **Každých 5-10 minút nakvapkajte olej na holiace čepele a do otvoru pre olej holiace hlavy, aby ste zabránili ich vyschnutiu.** Používajte iba náš špeciálny olej na strihanie.

### 3.4 Zapnutie/vypnutie

Tlakový spínač má dve polohy: 1. stroj je zapnutý, 2. stroj je vypnutý.

Rýchlosť je možné meniť ovládacím spínačom na spodnej strane.

## 4. Údržba

Pred zahájením údržby vypnite stroj a vyťahnite sieťovú zástrčku. Pri práci na strihacích britoch/holiacej hlave vždy najskôr vypnite napájanie. Kým je zastrihávač stále pripojený k zdroju napájania, nedotýkajte sa oblasti nožov zastrihávača, aj keď je stroj vypnutý.

### 4.1 Čistenie

Po zastrihnutí odstráňte olej zo strojčeka, holiacej hlavy a čepeľok suchou handričkou a chĺpky odstráňte suchou kefou alebo kefou. Potom všetky diely zľahka naolejujte, aby ste zabránili korózii. Vezmite prosím na vedomie, že aj tie najmenšie škvrny hrdze môžu mať vážny dopad na strih alebo ich úplne znemožniť.

### 4.2 Montáž strihacích strojov

Súprava strihacích čepeľí sa skladá zo spodnej a hornej čepele. Príslušné brúsené povrchy musia ležať na sebe, aby strihali. Nože sa montujú nasledovne:

- Povoľte regulačnú skrutku a umiestnite stroj na tvrdý povrch, skrutky plochého noža smerujú nahor
- Povoľte skrutky a odoberte použité nože
- Uistite sa, že sú nové nože čisté
- Nasadte horný nôž a na brúsené povrchy pridajte pár kvapiek oleja
- Zatlačte plochý nôž medzi uvoľnené skrutky, kým nedosadne na nastavovacie dosky
- Teraz utiahnite skrutky plochého noža
- Otočte strojček tak, aby nastavovacia matica smerovala hore
- Uistite sa, že kužele prítlačnej vidlice zapadajú do horných otvorov frézy. **Vezmite prosím na vedomie, že špičky zubov horného noža sú cca 1-2 mm za brúseným povrchom spodného noža**
- Pri inštalácii s originálnymi nastavovacími doskami je zaistená optimálna vzdialenosť medzi hornými a dolnými nožmi
- Uistite sa, že je plochý nôž vycentrovaný a nie je skrivený
- Pokiaľ je nôž správne nastavený, utiahnite obe skrutky na plochom noži

### 4.3 Brúsenie nožov

Správne ostrenie strihacích nožov je možné iba pomocou špeciálnych strojov a prostredníctvom špecializovaných predajcov. Pracujte iba s ostrými nožnicami. Chybné nože so zlomenými zubami alebo tupými nožmi je nutné vymeniť.

### 4.4 Čistenie krytu prírodného vzduchu

Kryty privádzaného vzduchu sú umiestnené na oboch stranách, v zadnej časti pohonu stroja. Vzduchové filtre musia byť kvôli čisteniu vybraté. Ak to chcete vykonať, otvorte skrutky a vyberte vzduchový filter. Filtračnú tkaninu v kryte privádzaného vzduchu vyfúkajte zvnútra von. Potom kryty nainštalujte späť. Pravidelné čistenie vzduchových filtrov je nevyhnutné na zaistenie dostatočného chladenia motora. Pri čistení vzduchového filtra sa uistite, že sa do stroja nedostali žiadne cudzie predmety. Zastrihávač nesmie byť nikdy prevádzkovaný bez vzduchového filtra!

### 4.5 Uskladnenie zastrihávača

Medzi jednotlivými strihaniami musí byť zastrihávač vždy dobre vyčistený a naolejovaný a uložený v dodanom puzdre na suchom mieste, ktoré je mimo dosahu detí. Pokiaľ máte podozrenie, že do neho prenikla kvapalina, stroj nezapínajte. Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo skratu. Pošlite stroj na kontrolu!

### 4.6 Čistenie holiacej hlavy

Po niekoľkých dňoch strihania by mala byť holiaca hlava vyčistená. Za týmto účelom demontujte rezné dosky. Povoľte dve skrutky a odoberte holiacu hlavu z pohonu. Teraz pomocou kefky dôkladne vyčistite vnútro holiacej hlavy a ďalšie jednotlivé časti. Nesmie sa vyfukovať stlačeným vzduchom. Ozubené kolesá na hriadeli a na pohone naneste minimálne na dve protilahlé miesta s mazivom na ložiská. Po starostlivom zostavení by mala byť holiaca naolejovaná, ako je popísané v bode 3.3.

## 5. Opravy

### 5.1 Úvod

Opatrenia na odstránenie závad nájdete na ďalšej stránke. Pokyny na nápravu označené \* smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál.

### 5.2 Zoznam porúch

V prípade porúch, ktoré nie sú uvedené v tomto zozname, kontaktujte autorizované servisné stredisko

Časť motora	Spôsobené	Oprava
Motor nebeží	Žiadna električka, zlý kábel	Skontrolujte zásuvku a poistku Vymeňte *
Motor sa zahrieva	Príliš vysoké napätie, upchatý kryt	Vyčistite alebo uvoľnite kryt. Regulačná skrutka utiahnuť menej silne
Motor beží, veľmi pomaly	Opotrebované kefy	Vymeňte *
Motor vibruje	Vyklepanie ložiská, batéria sa vybije	Vymeňte *
Motor vydáva veľmi hlasné zvuky pri chode	Chybné ložisko	Vymeňte *
Horný nôž sa pohybuje: nie na seba	Chybný hriadeľ	Vymeňte
Horný nôž sa pohybuje - nie úplne	Chybný hriadeľ	Vymeňte *
Nože zle režu	Nože sú tupé, chybná prítlačná manžeta	Vymeňte holiacu hlavu Vymeňte tlakovú manžetu
Nože nerežu	Nože sú tupé, chybná prítlačná manžeta	Vymeňte holiacu hlavu Vymeňte tlakovú manžetu
Holiaca hlava je veľmi horúca	Príliš vysoké napätie Stroj bez mazacieho prostriedku	Znížte napätie Namažte olejom

## 6. Ochrana životného prostredia a likvidácia

### Elektronický odpad



Provozovatel odpovídá za řádnou likvidaci zařízení, jakmile je funkční. Dodržujte prosím příslušné předpisy ve vaší zemi. Zařízení nesmí být likvidováno s domovním odpadem. V rámci směrnice EU o likvidaci odpadních elektrických a elektronických zařízení lze zařízení bezplatně vyzvednout na městských sběrných místech nebo v recyklačních střediscích nebo jej vrátit specializovaným prodejcům, kteří nabízejí službu zpětného odběru. Správná likvidace slouží k ochraně životního prostředí a předcházení možným škodlivým vlivům na lidi a životní prostředí.

### Značka CE / prohlášení o shodě CE



Albert KERBL GmbH tímto prohlašuje, že výrobek/zařízení popsané v tomto návodu je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými předpisy a směrnicemi. Značka CE označuje shodu se směrnicemi Evropské unie. Prohlášení o shodě je k nahlédnutí na následující internetové adrese: <http://www.kerbl.de>